

Weihnachtslieder

Il est né le divin enfant

(<https://www.youtube.com/watch?v=HvAhwvi39mo>)

Refrain

Il est né le divin enfant,

Jouez hautbois, résonnez musettes!

Il est né le divin enfant,

Chantons tous son avènement!

1. Depuis plus de quatre mille ans,
Nous le promettaient les prophètes

Depuis plus de quatre mille ans,
Nous attendions cet heureux temps.

Refrain

2. Ah ! Qu'il est beau, qu'il est charmant !

Ah ! que ses grâces sont parfaites !

Ah ! Qu'il est beau, qu'il est charmant !

Qu'il est doux ce divin enfant !

Refrain

3. Une étable est son logement

Un peu de paille est sa couchette,

Une étable est son logement

Pour un dieu quel abaissement!

Refrain

4. Partez, grands rois de l'Orient !

Venez vous unir à nos fêtes

Partez, grands rois de l'Orient !

Venez adorer cet enfant !

Refrain

5. Il veut nos cœurs, il les attend :

Il est là pour faire leur conquête

Il veut nos cœurs, il les attend :

Donnons-les lui donc promptement !

Refrain

6. O Jésus ! O Roi tout-puissant

Tout petit enfant que vous êtes,

O Jésus ! O Roi tout-puissant,

Régnez sur nous entièrement!

Petit Papa Noël

(<https://www.youtube.com/watch?v=cYbWEOEAApuQ>)

(auch schön 🎵 <https://www.youtube.com/watch?v=PvVS493akBs>)

C'est la belle nuit de Noël

La neige étend son manteau blanc

Et les yeux levés vers le ciel

À genoux, les petits enfants

Avant de fermer les paupières

Font une dernière prière

Refrain: Petit Papa Noël, quand tu descendras du ciel

Avec des jouets par milliers

N'oublie pas mon petit soulier

Mais avant de partir, il faudra bien te couvrir

Dehors tu dois avoir si froid

C'est un peu a cause de moi

Il me tarde tant que le jour se lève

Pour voir si tu m'as apporté

Tous les beaux joujoux que je vois en rêves

Et que je t'ai commandés

Refrain

Le marchand de sable est passé

Les enfants vont faire dodo

Et tu vas pouvoir commencer

Avec ta hotte sur le dos

Au son des cloches des églises

Ta distribution de surprises

Refrain

Si tu dois t'arrêter

Sur les toits du monde entier

Tout ça avant demain matin

Mets-toi vite vite en chemin

Et quand tu seras sur ton beau nuage

Viens d'abord sur notre maison

Je n'ai pas été tous les jours très sage

Mais j'en demande pardon

Refrain



Tu Scendi Dalle Stelle

<https://www.youtube.com/watch?v=THoF5smSvE>



Tu scendi dalle stelle, o Re del cielo,
e vieni in una grotta al freddo e al gelo. (2 v.)

O Bambino mio divino,

io ti vedo qui a tremar;

o Dio beato !

Ah, quanto ti costò l'avermi amato ! (2 v.)

2. A te, che sei del mondo il Creatore,
mancano panni e fuoco, o mio Signore. (2 v.)

Caro eletto pargoletto, quanto questa povertà
più m'innamora,

giacché ti fece amor povero ancora. (2 v.)

3. Tu lasci il bel gioir del divin seno,
per giunger a penar su questo fieno. (2 v.)

Dolce amore del mio core,

dove amore ti trasportò ?

O Gesù mio,

per ché tanto patir ? per amor mio ! (2 v.)

4. Ma se fu tuo voler il tuo patire,
perché vuoi pianger poi, perché vagire ? (2 v.)

mio Gesù, t'intendo sì !

Ah, mio Signore !

Tu piangi non per duol, ma per amore. (2 v.)

5. Tu piangi per vederti da me ingrato
dopo sì grande amor, sì poco amato!

O diletto - del mio petto, Se già un tempo fu così, or te sol bramo

Caro non pianger più, ch'io t'amo e t'amo (2 v.)

6. Tu dormi, Ninno mio, ma intanto il core
non dorme, no ma veglia a tutte l'ore

Deh, mio bello e puro Agnello

a che pensi? dimmi tu. O amore immenso,

un dì morir per te, rispondi, io penso. (2 v.)

Dunque a morire per me, tu pensi, o Dio
ed altro, fuor di te, amar poss'io?

O Maria. speranza mia,

se poc'amo il tuo Gesù, non ti sdegnare

amalo tu per me, s'io non so amare! (2 v.)



Mo vene Natale

<https://www.youtube.com/watch?v=v8NvgGeHAC4>

Mo' vene Natale

nun tengo denare

me leggio 'o giornale

e me vado 'a cucca'.

Mo' vene Natale

nun tengo denare

me leggio 'o giornale

e me vado 'a cucca'.

Mamma, mamma e damme 'na mano

aroppedimane fernisce a settimana

e nun saccio che fa'

e nun saccio che fa'.

Mo' vene Natale

nun tengo denare

me leggio 'o giornale

e me vado 'a cucca'. (2x)

E vatte 'a cucca'.

Mamma, mamma 'e damme 'na mano

aroppedimane fernisce a settimana

e nun saccio che fa'

e nun saccio che fa'.

Adeste Fideles

(<https://www.youtube.com/watch?v=QyyGiehU3ck>)

1 Adeste fideles
laeti triumphantes,
Venite, venite
in Bethlehem.
Natum videte
Regem angelorum.
Venite adoremus
Dominum.[12]

2 Deum de Deo,
lumen de lumine,[13]
Gestant
puellae viscera.
Deum verum,
genitum non factum.[13]
Venite adoremus
Dominum.

Venite Fedeli

auf Italienisch

Venite Fedeli, l'angelo ci invita, venite, venite a Betlemme.

Nasce per noi Cristo Salvatore.

Venite adoriamo, venite adoriamo, venite adoriamo il Signore Gesu'.

La luce del mondo brilla in una grotta; la fede di guida a Betlemme.

La notte risplende, tutto il mondo attende: seguiamo i pastori a Betlemme.

Il Figlio di Dio, Re dell'universo, si e' fatto Bambino a Betlemme.

"sia gloria nei cieli, pace sulla terra", un angelo annunzia a Betlemme.

3 Cantet nunc 'Io'
chorus angelorum;
Cantet nunc
aula caelestium,
Gloria!
Soli Deo Gloria!
Venite adoremus
Dominum.

4 Ergo qui natus
die hodierna,
Jesu,
tibi sit gloria,
Patris aeterni
Verbum caro factum.[14]
Venite adoremus
Dominum.



Bianco Natale

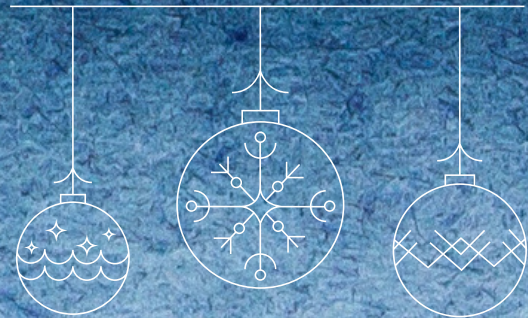
(<https://www.youtube.com/watch?v=wRlkmYt23oM>)

Quel lieve tuo candor, neve
★ Discende lieto nel mio cuor
Nella notte santa, il cuore esulta
D'amor, è Natale ancor

E viene giù dal ciel, lento
Un dolce canto ammaliator
Che mi dice, "Spera anche tu
È Natale, non soffrire più"

Nella notte santa, il cuore esulta
D'amor, è Natale ancor
E viene giù dal ciel, lento

Un canto che consola il cuor
Che mi dice, "Spera anche tu
È Natale, non soffrire più
È Natale, non soffrire più



Stille Nacht

Spanisch:

Noche de paz, noche de amor
Todo duerme alrededor
Entre los astros que esparcen su luz
Bella, anunciando al niño Jesús
Brilla la estrella de paz
Brilla la estrella de amor
Noche de paz, noche de luz
Ha nacido Jesús
Pastorcillos que oíd anunciar
No temáis cuando entréis a adorar
Que ha nacido el amor
Que ha nacido el amor
Desde el pesebre del niño Jesús
La Tierra entera se llena de luz
Porque ha nacido Jesús
Entre canciones de amor

Italienisch:

Astro del ciel, Pargol divin,
mite Agnello Redentor!
Tu di stirpe regale decor,
Tu virgineo, mistico fior,
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!
Astro del ciel, Pargol divin,
mite Agnello Redentor!
Tu disceso a scontare l'error,
Tu sol nato a parlare d'amor,
luce dona alle menti,
pace infondi nei cuor!
luce dona alle genti,
pace infondi nei cuor!

I
Tu che angeliche voci nunziar,
Luce dona alle genti,
Pace infondi nei cuor!
Tu di stirpe regale decor,
Tu virgineo, mistico fior,
Luce dona alle genti,
Pace infondi nei cuor!
Tu sol nato a parlare d'amor,
Luce dona alle genti,
Pace infondi nei cuor!

Französisch:

Douce nuit, sainte nuit
Dans les cieux, l'astre luit.
Le mystère annoncé s'accomplit.
Cet enfant sur la paille endormi,
C'est l'amour infini,
c'est l'amour infini.
Saint enfant, doux agneau!
Qu'il est grand! Qu'il est beau!
Entendez résonner les pipeaux
Des bergers conduisant leurs troupeaux
Vers son humble berceau!
Vers son humble berceau!
C'est vers nous qu'il accourt,
En un don sans retour!
De ce monde ignorant de l'amour,
Où commence aujourd'hui son séjour,
Qu'il soit Roi pour toujours!
Qu'il soit Roi pour toujours!





Feliz Navidad

(https://www.youtube.com/watch?v=N8NcQzMQN_U)

Feliz Navidad

Feliz Navidad

Feliz Navidad

Próspero año y felicidad

Feliz Navidad

Feliz Navidad

Feliz Navidad

Próspero año y felicidad

I wanna wish you a merry Christmas

I wanna wish you a merry Christmas

I wanna wish you a merry Christmas

From the bottom of my heart

I wanna wish you a merry Christmas

I wanna wish you a merry Christmas

I wanna wish you a merry Christmas

From the bottom of my heart

-



El Burrito Sabanero

(<https://www.youtube.com/watch?v=bllltBM4MmA>)

Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén x2

Si me ven, si me ven, voy camino de Belén x2

El lucerito mañanero ilumina mi sendero x2

Si me ven, si me ven, voy camino de Belén x2

Con mi cuatrico, voy cantando, mi burrito va trotando x2

Si me ven, si me ven, voy camino de Belén x2

Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki ta

Apúrate, mi burrito, que ya vamos a llegar

Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki tu

Apúrate, mi burrito, vamos a ver a Jesús

Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén x2

Si me ven, si me ven, voy camino de Belén x2

El lucerito mañanero ilumina mi sendero x2

Si me ven, si me ven, voy camino de Belén x2

Con mi cuatrico, voy cantando, mi burrito va trotando x2

Si me ven, si me ven, voy camino de Belén x2

Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki ta

Apúrate, mi burrito, que ya vamos a llegar

Tuki tuki tuki tuki, tuki tuki tuki tu

Apúrate, mi burrito, vamos a ver a Jesús

Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén

Con mi burrito sabanero, voy camino de Belén

Si me ven, si me ven, voy camino de Belén x6



Campana sobre Campana

<https://www.youtube.com/watch?v=TZvDco8hOrU>

Campana sobre campana
Y sobre campana una
Asómate a la ventana
Verás el niño en la cuna

Belén, campanas de Belén

Que los ángeles tocan

¿Qué nuevas me traéis?

Recogido tu rebaño

¿A dónde vas, pastorcito?

Voy a llevar al portal
Requesón, manteca y vino

Belén, campanas de Belén

Que los ángeles tocan

¿Qué nuevas me traéis?

Campana sobre campana

Y sobre campana dos

Asómate a la ventana

Porque está naciendo Dios

Belén, campanas de Belén

Que los ángeles tocan

¿Qué nuevas me traéis?

Caminando a medianoche

¿Dónde caminas, pastor?

Le llevo al niño que nace

Como Dios mi corazón

Caminando a medianoche

¿Dónde caminas, pastor?

Le llevo al niño que nace

Como Dios mi corazón

Belén, campanas de Belén

Que los ángeles tocan

¿Qué nuevas me traéis?

Campana sobre campana

Y sobre campana una

Asómate a la ventana

Veras al niño en la cuna

Belén, campanas de Belén

Que los ángeles tocan

¿Qué nuevas me traéis?

Recogido tu rebaño

¿A dónde vas, pastorcito?

Voy a llevar al portal

Requesón, manteca y vino

Belén, campanas de Belén

Que los ángeles tocan

¿Qué nuevas me traéis?

